UNIVERSIDAD DE GRANADA

Centro de Culturas Eslavas

Encuentro online con la escritora y traductora Monika Zgustova

Desde el Vie, 12/03/2021 - 18:00

online eventos Monika ZgustovaNabokov



El **12 de marzo** a las **18.00** la Fundación Casa de Rusia en Barcelona y el Centro Ruso de la Universidad de Granada os invitan a participar en un encuentro en línea con la reconocida traductora de checo y ruso, la escritora y periodista Monika Zgustova, para hablar sobre su novela **“Un revólver para salir de noche”** publicada recientemente por Galaxia Gutenberg. Monika Zgustova nos contará sobre la heroína de su novela: la extraordinaria Véra Nabokova, la esposa del escritor Vladimir Nabokov, que ha dedicado su vida para trabajar en el éxito de su marido.

Véra fue la primera lectora de los textos de Nabokov, quien los pasaba en limpio y los preparaba para su edición. Ella organizaba la vida de los Nabokov en el exilio: primero en Berlín, luego en París y finalmente en los Estados Unidos, donde convenció a su marido para que comenzase a escribir en inglés. Después de su regreso a Europa, Verá siguió llevando las finanzas de la familia, negociando los contratos de los libros, las adaptaciones cinematográficas y las publicaciones periódicas. También pretendía controlar las amistades de Vladimir, sobre todo con las mujeres que rodeaban al escritor...

Monika Zgustova, aunque nacida en Praga, reside desde los años ochenta en Barcelona. Es autora de siete novelas, que en distintas épocas fueron galardonadas con diferentes premios de literatura. De las cuales, tres fueron publicadas en Estados Unidos. Además, su obra se ha traducido en diez idiomas distintos, entre ellos: inglés, alemán y ruso.

Monika Zgustova hizo sesenta traducciones, de checo y ruso: de Bohumil Hrabal, Jaroslav Hašek, Václav Havel, Milan Kundera, Anna Ajmátova y Marina Tsvetáieva,

Copyright© 2026 Universidad de Granada

entre otros. Por las cuales, ha recibido los premios Ciudad de Barcelona y Ángel Crespo.

Inscripción al evento

Copyright© 2026 Universidad de Granada